

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 AVRIL 1952.

8 APRIL 1952.

PROJET DE LOI

prorogeant l'existence de l'Office de Renseignements et d'Aide aux Familles des Militaires.

WETSONTWERP

waarbij het bestaan van het Hulp- en Informatiebureau voor Gezinnen van Militairen wordt verlengd.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article unique.

Sous réserve des dispositions de la loi du 28 décembre 1948 concernant l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des Victimes de la Guerre, sont prorogés du 1^{er} janvier 1952 jusqu'au moment où sera créé le service social de l'armée, l'arrêté du 14 décembre 1940 créant l'Office de Renseignements et d'Aide aux Familles des Militaires modifié par les arrêtés des 21 mai 1942 et 15 mars 1943 et l'arrêté du 13 janvier 1941 approuvant le règlement organique de cet office.

Enig artikel.

Met voorbehoud van de bepalingen der wet van 28 December 1948 betreffende het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers, worden vanaf 1 Januari 1952 verlengd, tot wanneer de sociale dienst van het leger zal ingericht zijn, het besluit van 14 December 1940 houdende oprichting van het Hulp- en Informatiebureau voor Gezinnen van Militairen, gewijzigd bij de besluiten van 21 Mei 1942 en 15 Maart 1943, en het besluit van 13 Januari 1941 tot goedkeuring van het organiek reglement van die dienst.

Bruxelles, le 3 avril 1952.

Brussel, 3 April 1952.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires.

De Secretarissen.

M. BAERS,
J. JESPERS.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

133 : Projet de loi.
250 : Rapport.

Annales du Sénat :

3 avril 1952.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

133 : Wetsontwerp.
250 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

3 April 1952.

G.